

Официален вестник

на Европейския съюз

L 231



Издание
на български език

Законодателство

Година 52
3 септември 2009 г.

Съдържание

I *Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително*

РЕГЛАМЕНТИ

Регламент (ЕО) № 799/2009 на Комисията от 2 септември 2009 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 1

Регламент (ЕО) № 800/2009 на Комисията от 2 септември 2009 година относно издаването на лицензии за внос на чесън за подпериода от 1 декември 2009 година до 28 февруари 2010 година 3

★ Регламент (ЕО) № 801/2009 на Комисията от 2 септември 2009 година за забрана на риболова на северно пугасу във водите на ЕО и в международни води от зони I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII и XIV от страна на съдове под флага на Обединеното кралство 5

Регламент (ЕО) № 802/2009 на Комисията от 2 септември 2009 година за установяване, че някои лимити, свързани с издаването на лицензии за внос за продукти от сектора на захарта в рамките на тарифните квоти и преференциалните споразумения, не са достигнати 7

ДИРЕКТИВИ

★ Директива 2009/78/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 година относно стойки на двуколесни моторни превозни средства ⁽¹⁾ 8

1

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

(Продължава на вътрешната корица)

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

II Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително

РЕШЕНИЯ

Комисия

2009/685/ЕО:

- ★ Решение на Комисията от 2 септември 2009 година за поправяне на Директива 2002/48/ЕО за изменение на Директива 91/414/ЕИО на Съвета с цел включване на ипроваликарб, просулфурон и сулфосулфурон като активни вещества (нотифицирано под номер C(2009) 6612) ⁽¹⁾..... 21



⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

I

(Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 799/2009 НА КОМИСИЯТА

от 2 септември 2009 година

за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. за определяне на правила за прилагане на регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците ⁽²⁾, и по-специално член 138, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

в изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 1580/2007 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни за продуктите и периодите, посочени в приложение XV, част А от посочения регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните стойности при внос, посочени в член 138 от Регламент (ЕО) № 1580/2007, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 3 септември 2009 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 2 септември 2009 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни ⁽¹⁾	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	MK	37,2
	XS	37,6
	ZZ	37,4
0707 00 05	MK	21,7
	TR	98,0
	ZZ	59,9
0709 90 70	TR	107,3
	ZZ	107,3
0805 50 10	AR	85,0
	BR	122,7
	UY	83,7
	ZA	76,8
	ZZ	92,1
0806 10 10	EG	164,7
	TR	97,4
	ZZ	131,1
0808 10 80	AR	124,5
	BR	61,1
	CL	91,2
	NZ	80,7
	ZA	74,7
	ZZ	86,4
0808 20 50	AR	145,7
	TR	112,1
	ZA	90,8
	ZZ	116,2
0809 30	TR	116,7
	ZZ	116,7
0809 40 05	IL	121,1
	TR	103,2
	ZZ	112,2

⁽¹⁾ Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 800/2009 НА КОМИСИЯТА**от 2 септември 2009 година****относно издаването на лицензии за внос на чесън за подпериода от 1 декември 2009 година до 28 февруари 2010 година**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 година за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията от 31 август 2006 година за определяне на общи правила за управление на тарифните квоти за внос на земеделски продукти, които се управляват чрез система на лицензии за внос ⁽²⁾, и по-специално член 7, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 341/2007 на Комисията ⁽³⁾ предвижда откриването на тарифни квоти и определя тяхното управление, а също така въвежда система за лицензии за внос и сертификати за произход за чесън и други селскостопански продукти, внесени от трети страни.
- (2) Количествата, за които през първите пет работни дни след 15-ото число на месец август 2009 година традиционните и новите вносители са подали заявления за лицензии „А“,

съгласно член 10, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 341/2007, надвишават допустимите количества за продукти, произхождащи от Китай, и всички трети страни, различни от Китай.

- (3) Необходимо е също така, съгласно член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1301/2006, да се установи в каква степен могат да бъдат удовлетворени заявленията за лицензии „А“, изпратени до Комисията не по-късно от края на август 2009 съгласно член 12 от Регламент (ЕО) № 341/2007,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Заявленията за лицензии за внос „А“, подадени през първите пет работни дни след 15-ото число на месец август 2009 година, съгласно член 10, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 341/2007, и изпратени на Комисията не по-късно от края на август 2009, се удовлетворяват според процентите на заявените количества, посочени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 2 септември 2009 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13.

⁽³⁾ ОВ L 90, 30.3.2007 г., стр. 12.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Произход	Пореден номер	Коефициент на разпределение
Аржентина		
— Традиционни вносители	09.4104	62,797868 %
— Нови вносители	09.4099	0,998056 %
Китай		
— Традиционни вносители	09.4105	17,869585 %
— Нови вносители	09.4100	0,410376 %
Други трети страни		
— Традиционни вносители	09.4106	100 %
— Нови вносители	09.4102	4,787721 %

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 801/2009 НА КОМИСИЯТА**от 2 септември 2009 година****за забрана на риболова на северно путасу във водите на ЕО и в международни води от зони I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII и XIV от страна на съдове под флага на Обединеното кралство**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2371/2002 на Съвета от 20 декември 2002 г. относно опазването и устойчивата експлоатация на рибните ресурси в рамките на общата политика в областта на рибарството⁽¹⁾, и по-специално член 26, параграф 4 от него,като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2847/93 на Съвета от 12 октомври 1993 г. относно установяването на система за контрол, приложима към общата политика в областта на рибарството⁽²⁾, и по-специално член 21, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 43/2009 на Съвета от 16 януари 2009 г. за установяване на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси за 2009 г. и свързаните с тях условия, приложими във водите на Общността и за корабите на Общността във води, които подлежат на ограничения на улова⁽³⁾, определя квотите за 2009 година.
- (2) Съгласно получената от Комисията информация с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на риболовни съдове, плаващи под флага на или регистрирани в посочената в същото приложение държава-членка, е изчерпана отпуснатата за 2009 г. квота.

- (3) Следователно е необходимо да се забрани риболовът на този рибен запас, както и неговото задържане на борда, трансбордиране и разтоварване на суша,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изчерпване на квотата

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2009 г. на определената в същото приложение държава-членка, се счита за изчерпана към датата, посочена в същото приложение.

Член 2

Забрани

Забранява се риболовът на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на риболовни съдове, плаващи под флага на или регистрирани в посочената в същото приложение държава-членка, считано от указаната в приложението дата. Забраняват се също и задържането на борда, трансбордирането или разтоварването на суша на този рибен запас, уловен от горепосочените риболовни съдове след тази дата.

Член 3

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 2 септември 2009 година.

За Комисията

Fokion FOTIADIS

Генерален директор на Генерална дирекция „Морско дело и рибарство“

⁽¹⁾ ОВ L 358, 31.12.2002 г., стр. 59.

⁽²⁾ ОВ L 261, 20.10.1993 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 22, 26.1.2009 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	11/T&Q
Държава-членка	Обединено Кралство
Запас	(WNB/1X14)
Вид	Северно путасу (<i>Micromesistius poutassou</i>)
Зона	води на ЕО и международни води от зони I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII и XIV
Дата	12 юли 2009 година

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 802/2009 НА КОМИСИЯТА**от 2 септември 2009 година****за установяване, че някои лимити, свързани с издаването на лицензии за внос за продукти от сектора на захарта в рамките на тарифните квоти и преференциалните споразумения, не са достигнати**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 950/2006 на Комисията от 28 юни 2006 г. за определяне за 2006/2007, 2007/2008 и 2008/2009 пазарни години на правилата за прилагане при внос и рафиниране на продуктите от сектора на захарта в рамките на някои тарифни квоти и преференциални споразумения ⁽²⁾, и по-специално член 5, параграф 4 от него,

като има предвид, че:

(1) При осчетоводяването, посочено в член 5, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 950/2006, бе установено, че все още

има налични количества захар за задълженията за доставка на преференциална захар, определени по силата на член 12 от Регламент (ЕО) № 950/2006, с пореди номер 09.4337 (юли–септември 2009).

(2) При тези обстоятелства Комисията следва да посочи, че съответните лимити не се считат за достигнати,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Лимитите на задълженията за доставка на преференциална захар, определени по силата на член 12 от Регламент (ЕО) № 950/2006, и с пореди номер 09.4337 (юли–септември 2009), не са достигнати.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 3 септември 2009 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 2 септември 2009 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 1.

ДИРЕКТИВИ

ДИРЕКТИВА 2009/78/ЕО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 13 юли 2009 година

относно стойки на двуколесни моторни превозни средства

(кодифицирана версия)

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 95 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет ⁽¹⁾,в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора ⁽²⁾,

като имат предвид, че:

(1) Директива 93/31/ЕИО на Съвета от 14 юни 1993 г. относно стойки на двуколесни моторни превозни средства ⁽³⁾ е била неколккратно съществено изменяна ⁽⁴⁾. С оглед постигане на яснота и рационалност посочената директива следва да бъде кодифицирана.

(2) Директива 93/31/ЕИО е една от специалните директиви от системата за ЕО одобрение на типа, установена с Директива 92/61/ЕИО на Съвета от 30 юни 1992 г. относно одобрението на типа на дву- или триколесни моторни превозни средства, заменена с Директива 2002/24/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 март 2002 г. относно типовото одобрение на дву- и триколесни моторни превозни средства ⁽⁵⁾, и установява технически изисквания относно конструкцията и устройството на двуколесните моторни превозни средства по отношение на техните стойки. Тези технически изисквания се отнасят до сближаването на законодателствата на държавите-членки с оглед прилагането на процедурата за ЕО одобрение на типа, установена с Директива 2002/24/ЕО, за всички типове превозни средства. Следователно разпоредбите, установени в Директива 2002/24/ЕО относно системите, компонентите и обособените технически възли на превозното средство се прилагат за настоящата директива.

(3) Тъй като целта на настоящата директива, а именно за предоставяне на ЕО одобрение на типа на компонент по отношение на стойки за двуколесни превозни средства, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите-членки поради мащаба и последиците на предприеманото действие и може да бъде по-добре постигната на общностно равнище, Общността може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящата директива не надхвърля необходимото за постигането на тази цел.

(4) Настоящата директива не следва да засяга задълженията на държавите-членки относно сроковете за транспониране в националното право и за прилагане на директивите, които са посочени в приложение II, част Б,

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Настоящата директива се прилага за стойките на всички типове двуколесни превозни средства, както са посочени в член 1 от Директива 2002/24/ЕО.

Член 2

Процедурата за предоставянето на ЕО одобрение на типа на компонент по отношение на стойките на тип двуколесно моторно превозно средство и условията, които уреждат свободното движение на тези превозни средства, са посочените в глави II и III от Директива 2002/24/ЕО.

Член 3

Измененията, необходими за адаптиране към техническия прогрес на изискванията на приложение I, се приемат в съответствие с процедурата, посочена в член 18, параграф 2 от Директива 2002/24/ЕО.

Член 4

1. Държавите-членки не могат на основания, свързани със стойките:

— да отказват да предоставят ЕО одобрение на типа за даден тип двуколесно моторно превозно средство, или

— да забраняват регистрирането, продажбата или пускането в движение на двуколесни моторни превозни средства,

⁽¹⁾ ОВ С 234, 30.9.2003 г., стр. 20.

⁽²⁾ Становище на Европейския парламент от 25 септември 2007 г. (ОВ С 219 Е, 28.8.2008 г., стр. 66) и решение на Съвета от 7 юли 2009 г.

⁽³⁾ ОВ L 188, 29.7.1993 г., стр. 19.

⁽⁴⁾ Вж. приложение II, част А.

⁽⁵⁾ ОВ L 124, 9.5.2002 г., стр. 1.

ако стойките за тези превозни средства отговарят на изискванията на настоящата директива.

2. Държавите-членки отказват предоставянето на ЕО одобрение на типа за нови типове двуколесни моторни превозни средства на основания, свързани със стойките, ако не са спазени изискванията на настоящата директива.

3. Държавите-членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното право, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 5

Директива 93/31/ЕИО, изменена с директивата, посочена в приложение II, част А, се отменя, без да се засягат задълженията на държавите-членки относно сроковете за транспониране в националното право и за прилагане на директивите, които са посочени в приложение II, част Б.

Позоваванията на отменената директива се считат за позовавания на настоящата директива и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение III.

Член 6

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Тя се прилага от 1 януари 2010 г.

Член 7

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 13 юли 2009 година.

За Европейския парламент

Председател

H.-G. PÖTTERING

За Съвета

Председател

E. ERLANDSSON

ПРИЛОЖЕНИЕ I

1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

За целите на настоящата директива:

- 1.1. „стойка“ е устройство, което е здраво закрепено към превозното средство, посредством което превозното средство може да се поддържа в неговата вертикална (или почти вертикална) позиция при паркиране, когато превозното средство е оставено без надзор от неговия водач;
- 1.2. „странична стойка“ е стойка, която, изтеглена или разгъната до крайно отворено положение, поддържа превозното средство само от едната страна, като в същото време позволява и двете колела да останат в съприкосновение с опорната повърхност;
- 1.3. „централна стойка“ е стойка, която, разгъната до крайно отворено положение, поддържа превозното средство, като осигурява една или няколко зони на съприкосновение между превозното средство и опорната повърхност от двете страни на средната надлъжна равнина на превозното средство;
- 1.4. „напречен наклон“ (tt) е наклонът на действителната опорна повърхност, изразен като процент, при което пресечницата на средната надлъжна равнина на превозното средство и опорната повърхност е перпендикулярна на линията на максималния наклон (фигура 1);
- 1.5. „надлъжен наклон“ (lt) е наклонът на действителната опорна повърхност, изразен като процент, при което средната надлъжна равнина на превозното средство е успоредна на линията на максималния наклон (фигура 2);
- 1.6. „средна надлъжна равнина на превозното средство“ е надлъжната равнина на симетрия спрямо задното колело на превозното средство.

2. ОБЩИ ИЗИСКВАНИЯ

- 2.1. Всички двуколесни превозни средства са оборудвани най-малко с една стойка, която да осигурява стабилното им положение, когато са спрени (т.е. когато са паркирани), но без да се поддържат статично от човек или външни средства. Двуколесните превозни средства с двойни колела не трябва да бъдат оборудвани със стойки, но трябва да отговарят на изискванията, посочени в точка 6.2.2, когато са паркирани (спирачката за паркиране е задействана).
- 2.2. Тази стойка трябва да бъде или странична, или централна, или и от двата типа.
- 2.3. Когато стойката е закрепена в долната част на превозното средство или под него, външният край (външните краища) на тази стойка трябва да се премества(т) назад, към задната част на превозното средство, за да се постави(ят) в затворено положение или в положение за движение.

3. ОСОБЕНИ ИЗИСКВАНИЯ

3.1. Странични стойки

3.1.1. Страничните стойки трябва:

- 3.1.1.1. да са в състояние да поддържат превозното средство по такъв начин, че да осигурят неговата странична стабилност, независимо дали превозното средство е върху хоризонтална опорна повърхност или върху наклон, за да се избегне последващото му лесно наклоняване встрани (и по този начин то да не се преобърне около опорната точка, която му осигурява страничната стойка) или да бъде изправено прекалено лесно до отвесно положение и по-нататък (и по този начин то да не се преобърне на страна, противоположна на страничната стойка);
- 3.1.1.2. да могат да поддържат превозното средство по такъв начин, че то да остане стабилно, когато е паркирано върху наклон в съответствие с точка 6.2.2;
- 3.1.1.3. да могат да се прибират автоматично до крайно затворено положение (положение за движение):
 - 3.1.1.3.1. когато превозното средство се изправи до своето нормално (отвесно) положение за движение;

или

- 3.1.1.3.2. когато превозното средство потегли напред в резултат на целенасочено действие от страна на водача;

3.1.1.4. независимо от изискванията на точка 3.1.1.3 да бъдат проектирани и конструирани по такъв начин, че да не се прибират автоматично при неочаквана промяна на ъгъла на наклона (например, когато превозното средство е докоснато леко от трето лице или от раздвижване на въздуха, причинено от преминаващо наблизо превозно средство):

3.1.1.4.1. когато са в отворено положение или в положение за паркиране;

3.1.1.4.2. превозното средство е наклонено, за да може външният край на страничната стойка да влезе в съприкосновение със земята;

и

3.1.1.4.3. превозното средство е оставено без надзор в положение за паркиране.

3.1.2. Разпоредбите, посочени в точка 3.1.1.3, не се прилагат, ако превозното средство е проектирано по такъв начин, че да не може да се задвижва от двигателя при отворена странична стойка.

3.2. Централни стойки

3.2.1. Централните стойки трябва:

3.2.1.1. да бъдат в състояние да поддържат превозното средство, когато едното или и двете колела са в съприкосновение с опорната повърхност или когато нито едно от колелата не се намира в съприкосновение с тази повърхност, по такъв начин, че да осигурят стабилност на това превозно средство:

3.2.1.1.1. върху хоризонтална опорна повърхност;

3.2.1.1.2. в наклонено положение;

3.2.1.1.3. върху наклон в съответствие с точка 6.2.2;

3.2.1.2. да могат да се прибират назад автоматично до крайно затворено положение или в положение за движение:

3.2.1.2.1. когато превозното средство се придвижи напред по такъв начин, че да вдигне централната стойка от опорната повърхност.

3.2.2. Разпоредбите, посочени в точка 3.2.1.2, не се прилагат, ако превозното средство е проектирано по такъв начин, че да не може да се задвижва от двигателя, когато централната стойка е отворена.

4. ДРУГИ ИЗИСКВАНИЯ

4.1. Освен това превозните средства може да са снабдени с показващо устройство, което ясно се вижда от водача, когато той е в положение за управление и което излъчва светлинен сигнал при включен двигател и продължава да свети, докато стойката не заеме затворено положение или положение за движение.

4.2. Всички стойки трябва да бъдат снабдени със система за задържане, която да ги държи в крайно затворено положение или положение за движение. Тази система може да се състои или от:

— две независими устройства, като например две отделни пружини или една пружина и едно задържащо устройство, като например скоба,

или от

— единично устройство, което трябва да е в състояние да работи без повреда в продължение най-малко на:

— 10 000 цикъла на нормална употреба, ако превозното средство е било оборудвано с две стойки,

или

— 15 000 цикъла на нормална употреба, ако превозното средство е оборудвано само с една опорна стойка.

5. ИЗПИТВАНИЯ ЗА СТАБИЛНОСТ

5.1. Следните изпитвания трябва да бъдат проведени с оглед да се определи способността за задържане на превозното средство в стабилно състояние, както е специфицирано в точки 3 и 4.

5.2. Състояние на превозното средство

5.2.1. Превозното средство трябва да се представи за изпитване с маса, равна на масата в готовност за движение.

5.2.2. Гумите трябва да бъдат напогани до налягането, препоръчано от техния производител за това състояние.

5.2.3. Предавателната кутия трябва да бъде в неутрално положение или в случай на автоматична предавателно кутия, в положение за „паркиране“, ако има такава.

5.2.4. Ако превозното средство е оборудвано със спирачка за паркиране, тя трябва да бъде задействана.

5.2.5. Кормилното управление трябва да бъде заключено. Ако то може да се заключи и когато се върти наляво или надясно, изпитванията трябва да се проведат и за двете положения.

5.3. Площадка за изпитванията

5.3.1. За изпитванията, посочени в точка 6.1, може да се използва плоска хоризонтална платформа с твърда повърхност, която е суха и разчистена от пясъчинки.

5.4. Изпитвателно оборудване

5.4.1. За изпитванията, посочени в точка 6.2, трябва да се използва платформа за паркиране.

5.4.2. Платформата за паркиране трябва да е твърда, плоска и правоъгълна повърхност, която трябва да е в състояние да издържи превозното средство без значително огъване.

5.4.3. Повърхността на платформата за паркиране трябва да е достатъчно подсигурана против плъзгане, за да се предотврати хлъзгането на превозното средство върху опорната повърхност по време на изпитванията на превозно средство на напречен и надлъжен наклон.

5.4.4. Платформата за паркиране трябва да бъде проектирана по такъв начин, че да може да застане под ъгъла на напречния наклон (tt) и ъгъла на надлъжния наклон (lt), които се изискват в точка 6.2.2.

6. ПРОЦЕДУРИ ЗА ПРОВЕЖДАНЕ НА ИЗПИТВАНИЯТА

6.1. Стабилност върху хоризонтална опорна повърхност (във връзка с точка 3.1.1.4).

6.1.1. Превозното средство се намира върху площадка за изпитвания, страничната стойка се поставя в отворено положение или в положение за паркиране и превозното средство се разполага така, че да се подпира на нея.

6.1.2. Превозното средство се премества, за да се увеличи с три градуса ъгълът, който се образува от средната надлъжна равнина и опорната повърхност (като превозното средство се мести към вертикалата).

6.1.3. Това движение не трябва да става причина страничната стойка да се прибере автоматично в крайно затворено положение или в положение за движение.

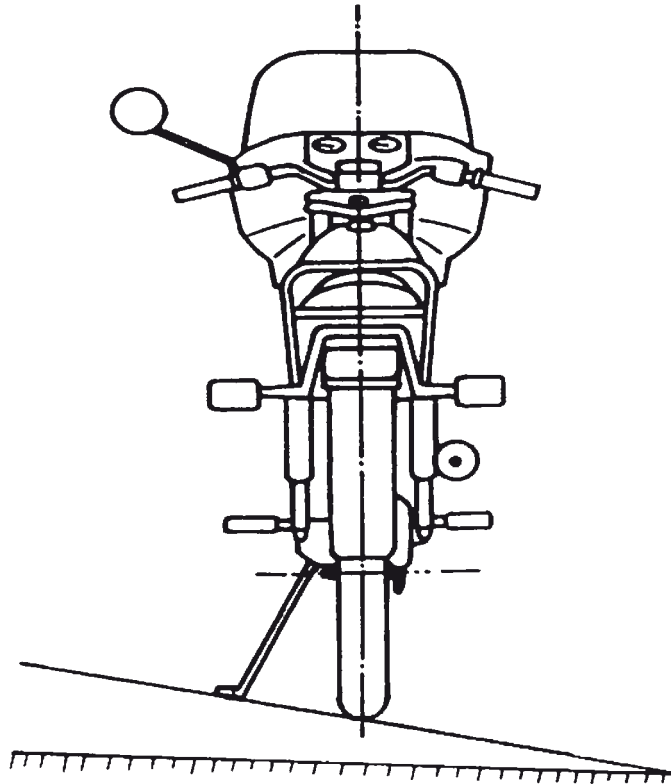
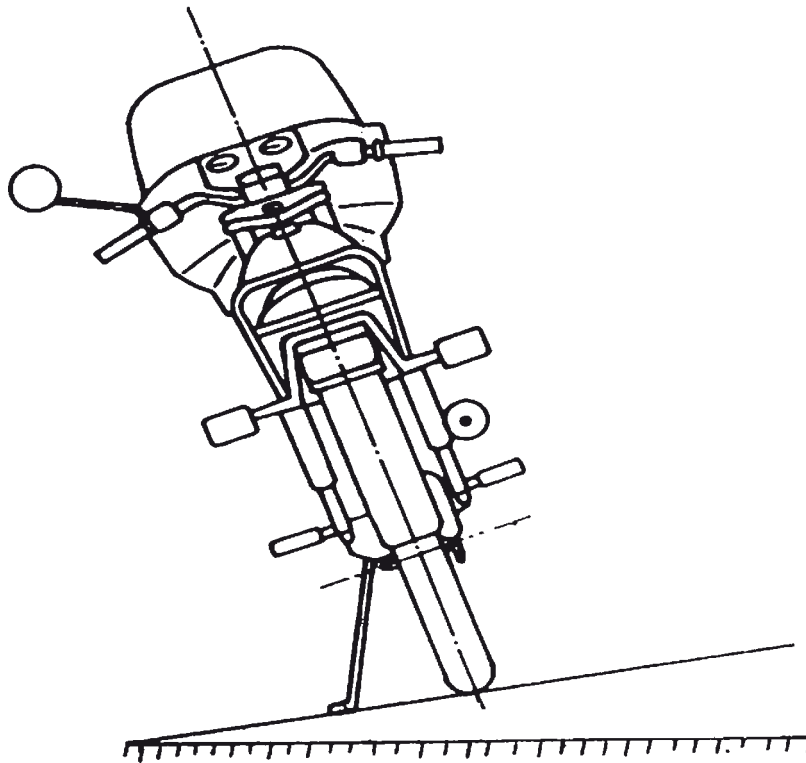
- 6.2. **Стабилност върху наклонена повърхност** (изпитвания, свързани с точки 3.1.1.1, 3.1.1.2, 3.2.1.1.2 и 3.2.1.1.3).
- 6.2.1. Превозното средство се поставя върху платформата за паркиране със странична стойка, а отделно и с централна стойка в отворено положение или положение за паркиране, а превозното средство се оставя да се подпира на стойка.
- 6.2.2. Платформата за паркиране се поставя под минималния напречен наклон (tt) и под минималния надлъжен наклон (lt) съгласно таблицата:

Наклон	Странична стойка		Централна стойка	
	мотопед	мотоциклет	мотопед	мотоциклет
tt (наляво и надясно)	5 %	6 %	6 %	8 %
lt надолу	5 %	6 %	6 %	8 %
lt нагоре	6 %	8 %	12 %	14 %

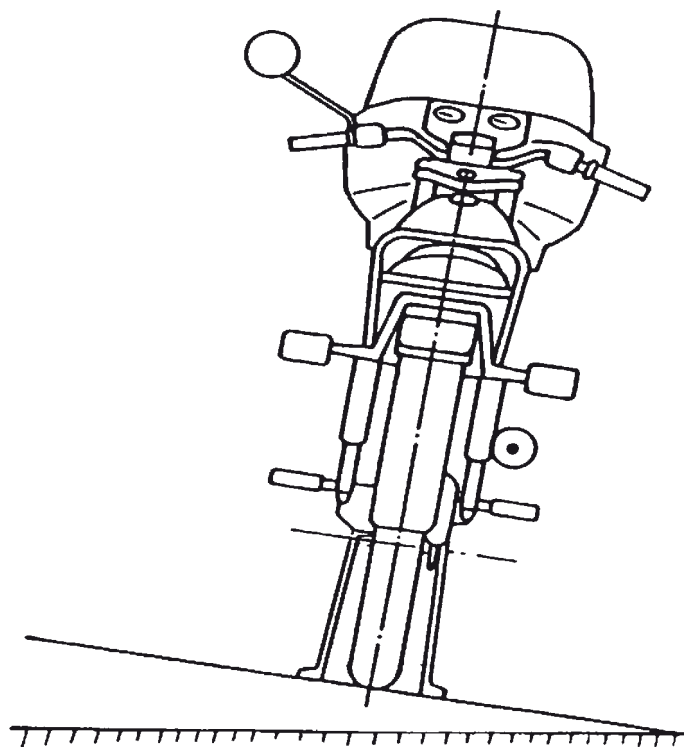
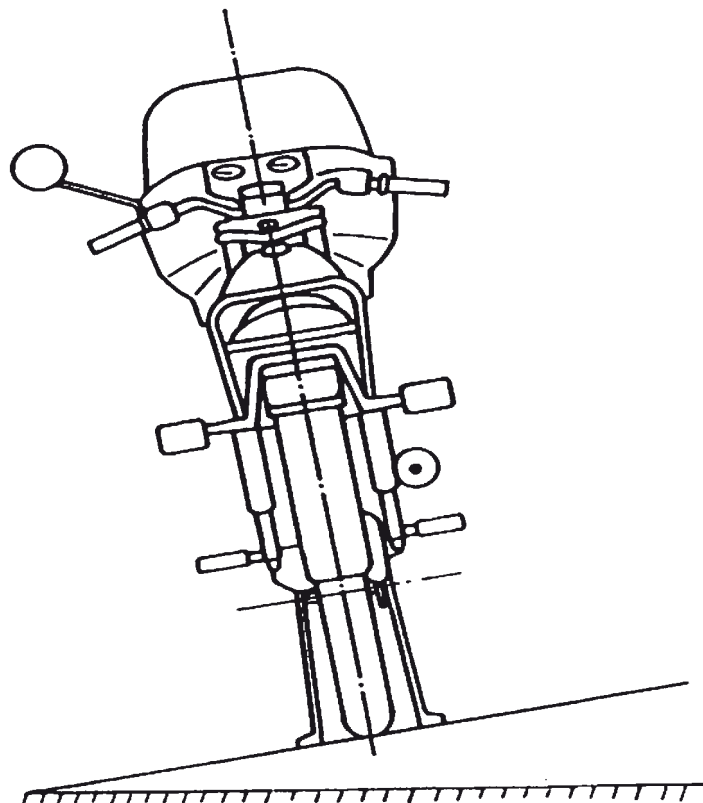
Виж фигури 1а, 1б и 2.

- 6.2.3. В случай че превозното средство, разположено върху наклонена платформа за паркиране, е подпряно на централната стойка и само на едно колело и може да остане в това положение, докато централната стойка и едно от двете колела (предното или задното) са в съприкосновение с опорната повърхност, изпитванията, описани по-горе, трябва да бъдат проведени единствено когато превозното средство стои подпряно на централната стойка и задното колело, при условие че са изпълнени всички други изисквания, посочени в настоящата точка.
- 6.2.4. Превозното средство трябва да остане стабилно, когато платформата за паркиране е наклонена под всеки един от посочените ъгли и посочените изисквания са били надлежно изпълнени.
- 6.2.5. Допуска се платформата за паркиране да бъде наклонена под съответния ъгъл, преди да се разположи превозното средство.

Фигура 1а
Напречен наклон

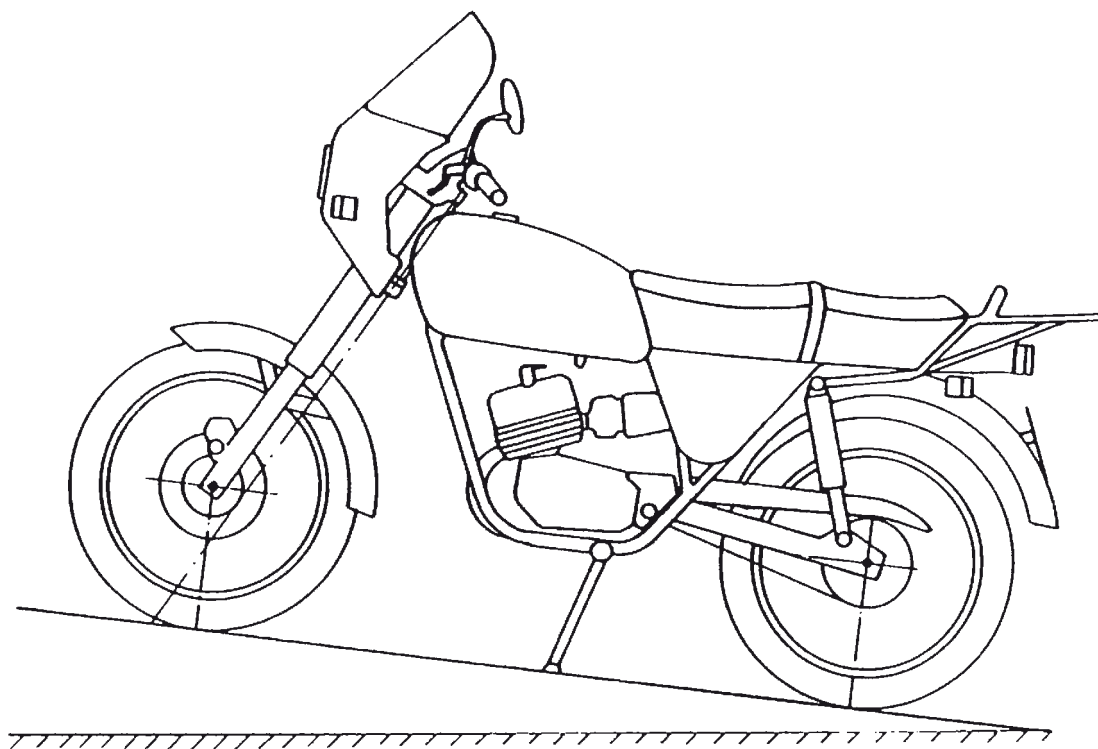


Фигура 16
Напречен наклон

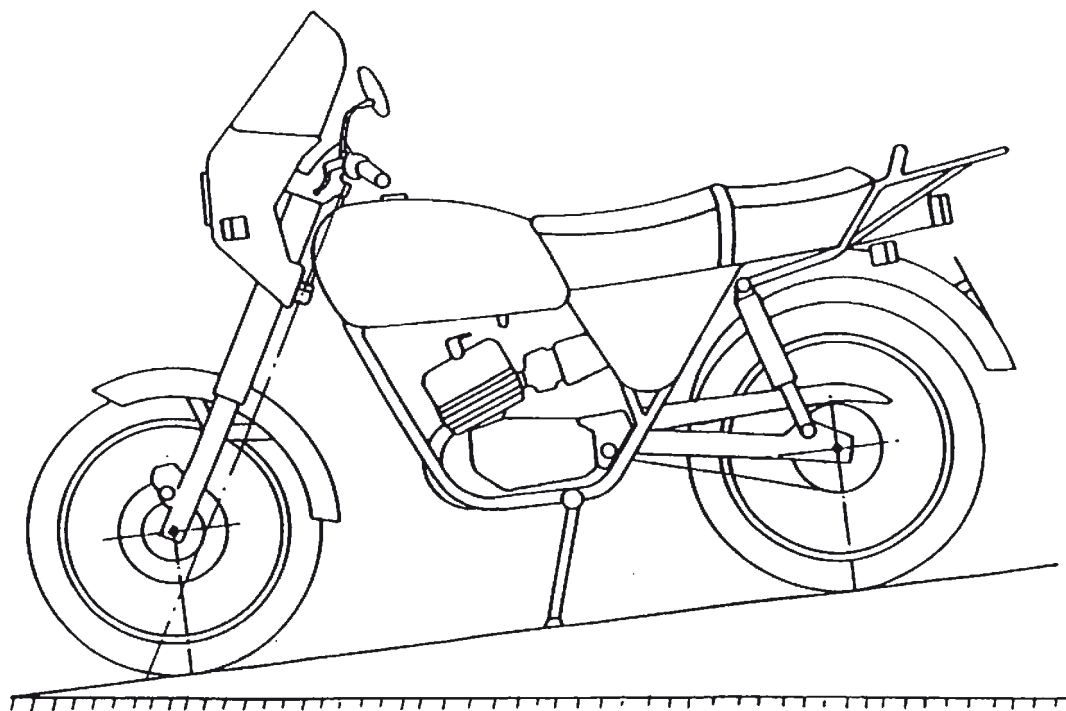


Фигура 2

Надлъжен наклон нагоре



Надлъжен наклон надолу



Допълнение 1

Информационен документ по отношение на стойки на тип двуколесно моторно превозно средство

(Да се приложи към заявлението за ЕО одобрение на типа на компонент, когато е представено отделно от заявлението за ЕО одобрение на типа на превозното средство)

Пореден номер (посочва се от заявителя):

Заявлението за ЕО одобрение на типа на компонент по отношение на стойки на тип двуколесно моторно превозно средство трябва да съдържа информацията, посочена в следните точки от приложение II към Директива 2002/24/ЕО:

— част 1, раздел А, точки:

- 0.1,
- 0.2,
- от 0.4 до 0.6,
- 2.1,
- 2.1.1;

— част 1, раздел Б, точка:

- 1.3.1.

—————

Допълнение 2

Наименование на административния орган
--

Сертификат за ЕО одобрение на типа на компонент на двуколесно моторно превозно средство по отношение на стойките

ОБРАЗЕЦ

Протокол № издаден от техническа служба дата

ЕО одобрение на типа на компонент №: Разрешение №

1. Марка (търговско наименование на производителя):

2. Тип на превозното средство:

3. Име и адрес на производителя:

.....

4. Име и адрес на упълномощения представител на производителя (ако има такъв):

.....

5. Дата, на която превозното средство е представено за изпитване:

6. ЕО одобрението на типа на компонент е предоставено/отказано ⁽¹⁾

7. Място:

8. Дата:

9. Подпис:

⁽¹⁾ Ненужното се зачертава.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ЧАСТ А

Отменената директива и нейните изменения

(посочени в член 5)

Директива 93/31/ЕИО на Съвета

(ОВ L 188, 29.7.1993 г., стр. 19)

Директива 2000/72/ЕО на Комисията

(ОВ L 300, 29.11.2000 г., стр. 18)

ЧАСТ Б

Срокове за транспониране в националното право и за прилагане

(посочени в член 5)

Директива	Срок за транспониране	Дата на прилагане
93/31/ЕИО	14 декември 1994 г.	14 юни 1995 г. (*)
2000/72/ЕО	31 декември 2001 г.	1 януари 2002 г. (**)

(*) В съответствие с член 4, параграф 1, трета алинея от Директива 93/31/ЕИО:

„От датата, посочена в първа алинея, държавите-членки не могат по причини, свързани със стойките, да забранят първоначалното въвеждане в движение на превозни средства, които отговарят на изискванията на настоящата директива“.

Посочената дата е 14 декември 1994 г.; вж. член 4, параграф 1, първа алинея от Директива 93/31/ЕИО.

(**) В съответствие с член 2 от Директива 2000/72/ЕО:

„1. От 1 януари 2002 г. държавите-членки не могат по причини, свързани със стойките:

- да отказват предоставянето на ЕО одобрение на типа за даден тип двуколесно моторно превозно средство, или
- да забраняват регистрирането, продажбата или пускането в движение на двуколесни моторни превозни средства;

ако стойките отговарят на изискванията на Директива 93/31/ЕИО, изменена с настоящата директива.

2. От 1 юли 2002 г. държавите-членки отказват предоставянето на ЕО одобрение на типа за всеки нов тип двуколесно моторно превозно средство по причини, свързани със стойките, ако не са изпълнени изискванията на Директива 93/31/ЕИО, изменена с настоящата директива.“

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТВИЕТО

Директива 93/31/ЕИО	Директива 2000/72/ЕО	Настоящата директива
Членове 1, 2 и 3		Членове 1, 2 и 3
Член 4, параграф 1		—
	Член 2, параграф 1	Член 4, параграф 1
	Член 2, параграф 2	Член 4, параграф 2
Член 4, параграф 2		Член 4, параграф 3
—		Член 5
—		Член 6
Член 5		Член 7
Приложение		Приложение I
Допълнение 1		Допълнение 1
Допълнение 2		Допълнение 2
—		Приложение II
—		Приложение III

II

(Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително)

РЕШЕНИЯ

КОМИСИЯ

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 2 септември 2009 година

за поправяне на Директива 2002/48/ЕО за изменение на Директива 91/414/ЕИО на Съвета с цел включване на ипроваликарб, просулфурон и сулфосулфурон като активни вещества

(нотифицирано под номер С(2009) 6612)

(текст от значение за ЕИП)

(2009/685/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 91/414/ЕИО на Съвета от 15 юли 1991 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита ⁽¹⁾, и по-специално член 6, параграф 1, втора алинея, второ тире от нея,

като има предвид, че:

(1) В Директива 2002/48/ЕО на Комисията ⁽²⁾ са допуснати грешки по отношение на периода на включване на активните вещества ипроваликарб, просулфурон и сулфосулфурон. Необходимо е тези грешки да бъдат поправени.

(2) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложението към Директива 2002/48/ЕО се изменя, както следва:

1. Във вписването за ипроваликарб в шестата колона думите „30 юни 2011 г.“ се заменят с думите „30 юни 2012 г.“.
2. Във вписването за просулфурон в шестата колона думите „30 юни 2011 г.“ се заменят с думите „30 юни 2012 г.“.
3. Във вписването за сулфосулфурон в шестата колона думите „30 юни 2011 г.“ се заменят с думите „30 юни 2012 г.“.

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 2 септември 2009 година.

За Комисията
Androulla VASSILIOU
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 230, 19.8.1991 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 148, 6.6.2002 г., стр. 19.

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2009 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L+C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 000 EUR за годишен абонамент (*)
Официален вестник на ЕС, серии L+C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	100 EUR за месечен абонамент (*)
Официален вестник на ЕС, серии L+C, на хартиен носител + годишно сборно издание на CD-ROM	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	700 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	70 EUR за месечен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	400 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	40 EUR за месечен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L+C, месечно издание на CD-ROM (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	500 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), CD-ROM, две издания на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	360 EUR за годишен абонамент (= 30 EUR за месечен абонамент)
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език (езици) в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

(*) Цена на отделен брой: до 32 страници: 6 EUR
от 33 до 64 страници: 12 EUR
над 64 страници: цена, фиксирана според случая

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в един общноезиков CD-ROM.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Продажби и абонаменти

Платените издания на Службата за публикации могат да бъдат закупени от всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>

